

SYSTÉM DEKONTAMINACE/ DECONTAMINATION SYSTEM



Řada lidských činností v civilním i vojenském sektoru může být provázána kontaminací individuálních ochranných prostředků, oděvů i lidského těla chemikáliemi, jakož i nebezpečnými biologickými agens či jinými zdraví škodlivými látkami. Je nezbytné vytvořit takové podmínky, které zabezpečí okamžitou a dostačující dekontaminaci a hygienickou očistu v místě havárie či v blízkosti kontaminovaného území tak, aby nedošlo k možnému rozšíření do okolí a na další osoby. K eliminaci účinků a odstranění nebezpečných látek slouží zařízení pro individuální i hromadnou dekontaminaci. Jedná se o dekontaminační sprchy, stany či jiné prostředky z nichž každý má své specifické použití.

Nespornou výhodou většiny nabízených výrobků je jejich konstrukční řešení v podobě nafukovací tubusové konstrukce, které umožňuje s minimálním počtem osob převedení prostředku z transportního do pohotovostního stavu v řádu desítek minut. Dekontaminace je vždy prováděna soustavou trysek, jejichž umístění, počet, průtok i úhel rozptýlu jsou optimalizovány tak, aby vznikalo co nejmenší množství kontaminovaného odpadu při maximální účinnosti celého procesu. Odpad je kontinuálně odsáván speciálně konstruovaným odsávacím košem, který udržuje výšku hladiny odpadní vody pod úrovní 2 mm a ve spojení s vně umístěným čerpadlem zcela eliminuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

VÝHODY

- rychlost postavení (z transportního do pohotovostního stavu)
- vysoká mobilita
- dostačující množství dekontaminačních trysek a potažmo oplachových růžic
- samonosná tubusová nafukovací konstrukce bez dalších podpůrných komponentů (rozpěrné tyče atd.)
- přetlakové ventily bránící přehustění tubusové konstrukce
- široká škála velikostí
- transportovatelné běžnými dopravními prostředky

TECHNICKÁ DATA

- tlak v tubusové konstrukci: 0,29 bar
- průtok jednou tryskou: 1 l/min
- průtok oplachovou růžicí: 7 l/min
- systém záchytné nafukovací vany pro kontaminovaný odpad
- označení vstupu a výstupu

A number of human activities in the civil sector and in military sector can be accompanied by contamination of personal safety means, clothes even human bodies by chemicals, as well as by dangerous biological agents or other deleterious substances. It is necessary to ensure immediate and thorough decontamination and cleaning at contaminated areas in order to prevent possible spread of contamination. To eliminate their effects and to eliminate the unwanted substances we use equipment for individual and mass decontamination. It means few types of decontamination showers, tents or other means each of them having specific use.

The greatest advantage most of the offered products is their structural design in the form of inflatable tube construction that enables their fast erection (within minutes) with minimum of people needed and fast serviceability. Decontamination is always carried out with system of nozzles, their positioning, number, flow volume and angle of spreading is optimized in order to achieve the lowest production of contaminated waste in balance with maximum efficiency of the whole procedure. Waste is continuously sucked out through specially constructed absorbent bin that keeps the level of sewage water under 2 mm limit and in connection with outside placed pump completely eliminates the danger of electric shock.

ADVANTAGES

- rapid assembly (from transportation to serviceable stage)
- high mobility
- sufficient amount of decontamination nozzles and rinsing shower heads
- self-supporting inflatable tube construction, no other supporting components are needed (e.g. struts, etc)
- safety valves, ensuring the tube construction is not overinflated
- wide range of different sizes
- can be transported by usual transport means

TECHNICAL DATA

- tube construction pressure: 0,29 bar
- single nozzle flow capacity: 1 l/min
- rinsing head shower flow capacity: 7 l/min
- system of inflatable catch tank for contaminated waste
- entrance and exit indication



EGO Zlín, spol. s r. o. (Ltd)

U Pekárny 438, Štípa, 763 14 Zlín, Czech Republic

sekretariat@egozlin.cz, www.egozlin.cz

phone: +420 577 100 031, fax: +420 577 914 363

NCAGE: 9D97G



www.egozlin.cz

ZÁKLADNÍ DEKONTAMINACE/BASIC DECONTAMINATION

Pro základní dekontaminaci jsou nabízeny dekontaminační kruhy s využitím nafukovacích dekontaminačních bazénků. Dekontaminační kruhy jsou vyrobeny z vysoce kvalitní nerezové oceli a osazeny soustavou 8 trysek, které pokryjí celý povrch těla osoby. Pro snadný transport jsou kruhy vyrobeny jako skládací. Nafukovací dekontaminační bazénky slouží k zachycení znečištěné vody.

For basic decontamination are decontamination circles to be used with inflatable decontamination pools. The decontamination circles are made of high quality stainless steel with a set of 8 nozzles which easily cover the whole human body. The circles are foldable for easy transport. The inflatable decontamination pools ensure catching contaminated water.



MOBILNÍ DEKONTAMINAČNÍ SPRCHY/ MOBILE DECONTAMINATION SHOWERS

Dekontaminační sprchy slouží hlavně k hrubé dekontaminaci prostředků individuální ochrany osob před jejich vlastním sejmutím. Sprchovací kabina je zavěšena na jednodílné tubusové konstrukci, která zajišťuje velmi rychlé postavení a zprovoznění. Sprchy jsou jednoduše postavitelné jednou osobou a nafouknuté pomocí kompresoru nebo tlakové láhve.

- užitná plocha v rozmezí cca. 3 - 4 m²
- soustava 5 trysek a 1 ruční tryska
- možnost vestavby rukavic pro manipulaci zvenčí
- možnost zabudování kartáče pro odstranění hrubých nečistot
- čas nafouknutí největšího typu: do 90 sekund



These showers ensure immediate rough decontamination of personal safety means before removal. The shower cabin is hung on one-chamber tube construction for rapid assembly. The showers are designed to be easily assembled by one person only using a compressor or pressurized air bottle.

- effective workspace ca 3 - 4 m²
- set of 5 nozzles and 1 hand nozzle
- possibility of built-in pair of gloves if needed to be used from outside
- possibility of built-in brush if needed to be used for rough dirt removal
- inflation time of the largest type: 90 seconds



DEKONTAMINAČNÍ STANY PRO CIVILNÍ POUŽITÍ/ DECONTAMINATION TENTS FOR CIVIL USAGE

Dekontaminační stan umožňuje rychlou a účinnou dekontaminaci a následnou hygienickou očistu jednotlivce. Stan je navržen a koncipován tak, aby dekontaminaci či oplach více osob bylo možno provádět současně ve dvou oddělených korydorech. Stan je možno využít k dekontaminaci či hygienické očištění při průmyslových haváriích, epidemiích, teroristických útocích, před příjmem civilních osob do nemocnic atd.

- využitelná plocha cca. 50 m²
- prostor stanu je rozdělen podélnou dělicí stěnou na dva identické korydory (muži a ženy)
- nafukovací vnitřní vana pro záchyt kontaminované vody včetně jejího odsávání
- soustava 5 trysek a 1 ruční tryska v každém korydoru
- soustava 2 oplachových růžic a 1 ruční sprcha v každém korydoru
- ohřev vody zajištěn mobilním naftovým ohřívačem
- čas nafouknutí: do 6 minut

This tent ensures immediate thorough decontamination which is followed by sanitary cleaning of individuals. The tent is designed for decontamination or cleaning of more persons at the same time in two separated corridors. The tent is used mainly for thorough decontamination or sanitary cleaning in case of industry accidents, epidemic, terroristic attacks, injuries reception in hospital etc.

- effective workspace ca 50 m²
- tent is divided horizontally into two identical corridors (for men and women)
- inflatable catch tank with a water suction system for contaminated water
- set of 5 nozzles and 1 hand nozzle in each corridor
- each corridor has a set of 2 rinsing shower heads and 1 hand nozzle
- water is heated by a portable diesel heater
- inflation time: 6 minutes



PLOCHA PRO HROMADNOU DEKONTAMINACI OSOB PRO VOJENSKÉ POUŽITÍ/MASS PERSONNEL DECONTAMINATION AREA FOR MILITARY USAGE

Je primárně určen pro dekontaminaci velkého počtu osob zasažených CBRN látkami, zejména vojenských jednotek. Ve třech vzájemně spojených stanech poskytuje dostatek prostoru pro všechny, s tím spojené činnosti. Souprava se staví v blízkosti zamořených prostor.

- doba rozvinutí: 45 minut
- průchodnost: 120 osob/hod
- samostatné stany pro odstrojení, dekontaminaci a oplach, vystrojení
- soustava stanů je podélně rozdělena dělicí stěnou na dva identické koridory (pro muže a ženy)
- rozvod dekontaminačního roztoku a oplachové vody s optimálním počtem a rozmístěním trysek a sprchových růžic
- nafukovací vnitřní vana pro záchyt kontaminované vody včetně jejího odsávání
- souprava je skladována a přepravována v kontejneru ISO 1C



These are used for CBRN mass decontamination, mainly in military sector. In 3 tents is thorough space for all activities. They can be used close to areas contaminated by dangerous liquids.

- serviceability: 45 minutes
- transit capacity: 120 persons/hour
- separate tents for undressing, decontamination and cleaning, and dressing
- set of tents is horizontally divided into two identical corridors by a wall (for men and women)
- decontamination solution distribution and rinsing water with optimum positioning and amount of nozzles and shower heads
- inflatable catch tank with a water suction system for contaminated water
- set is stored and transported in ISO 1C container



ROZŠÍŘENÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ/EXTENDED EQUIPMENT

Pro kvalitní a plnohodnotné využití dekontaminačních systémů je poskytována široká škála nadstandardního příslušenství.

- průtokové ohřívače vody
- čerpadla pro distribuci a odsávání vody
- rohože pro bezpečný pohyb na mokré podlaze
- osvětlení
- topení
- klimatizace
- sběrné nádrže na dekontaminační roztok či vodu
- elektrické generátory



There is a wide range of upstandard equipment offered for making a perfect use of the decontamination systems.

- flow water heaters
- pumps for water suction and distribution
- mats for safe walking on wet floors
- illumination
- heating
- air-conditioning
- catch tanks for decontamination solution or water
- electric generators



POUŽITELNOST/USAGE

- jednotky radiační, chemické a biologické ochrany ozbrojených sil
- jednotky hasičských záchranných sborů
- veterinární služby
- hygienické stanice
- průmyslové podniky
- krizový management regionů
- zdravotnické zabezpečení krizových stavů
- státní hmotné rezervy
- skládky hromadného odpadu

- military forces of radiation, chemical and biological defense
- fire brigades
- veterinary services
- hygiene services
- industry
- county and municipal crisis management
- health service of crisis situations
- state material reserves
- dumps

REFERENCE/REFERENCES

Dekontaminační systémy firmy EGO Zlín, spol. s r.o. jsou již dlouhodobě používány nejen v České republice, ale i v dalších zemích.

The Decontamination systems of EGO Zlín, Ltd have been used for a long time not only in the Czech Republic but also in other countries worldwide.



Jednotky radiační, chemické a biologické ochrany Armády České republiky / The Military Forces of Radiation, Chemical and Biological defense, Czech Republic



Jednotky radiační, chemické a biologické ochrany Armády Slovenské republiky / The Military Forces of Radiation, Chemical and Biological defense, Slovak Republic



Krajské hasičské záchranné sbory České republiky / The County Fire Brigades, Czech Republic



Zdravotnické zabezpečení krizových stavů, Příbram, Česká republika / The Health Service of Crisis Situations, Příbram, Czech Republic



EGO Zlín, spol. s r. o. (Ltd)
U Pekárny 438, Štípa, 763 14 Zlín, Czech Republic
sekretariat@egozlin.cz, www.egozlin.cz
phone: +420 577 100 031, fax: +420 577 914 363
NCAGE: 9D97G



www.egozlin.cz